

ART OF UNCERTAINTY - SANTO DOMINGO '08

The goal of "Art of Uncertainty- Santo Domingo '08" is about presenting and documenting the works of many outstanding South Florida, Latin American, and Caribbean artists. Curated by Charo Oquet and David Vardi and organized by Edge Zones Contemporary Art Space Miami, AoU will bring together representatives of different disciplines such as: painting, sculpture, video, performance, drawing, printmaking and sound arts to explore the theme that emerges from the challenges of uprooting and relocating to a new country, the pains of immigrant dreams and realities and what happens to the life of loved ones left behind.

The third component of a series "Art of Uncertainty- Santo Domingo '08" will feature a series of events that will take place each day at various cultural locations throughout Santo Domingo as well as in other areas throughout the country such as Constanza, from June 15 – 23, 2008. Issues of uncertainty and migration will be used as a framework for artists to explore the suffering and disruption of lives, loss of place and the surrounding of new social behaviors and codes. Artists will be working independent of each other to reference issues of uncertainty and migration as it relates to immigration in the 21st century. The project will culminate in an interdisciplinary exhibition throughout Santo Domingo and will also feature individual lectures from scholars, performance art and artistic interventions and experimental curatorial projects.

"Art of Uncertainty '08" is Edge Zones' most ambitious international project to date and brings together the idea of the uncertainty and immigration explored by these artists conceived as a direct, physical intervention reflecting on the very substance of the urban context.

The works will be on view at the Museum of Modern Art of Santo Domingo, Quinta Dominica, Ceramic Museum and the Spanish Cultural Art Center of Santo Domingo as well as other sites in the city of Constanza. By intentionally placing the Project in and around town, we want to suggest the possibilities of finding the universal in little details and provide a psychological dimension and direct response to place, the community and site. Artists and curators are allowed to take chances in a spontaneous space where collaboration and risk taking are encouraged and the audience is invited to participate in a more inclusive space and charged atmosphere.

Edge Zones' programming encompasses a wide range of contemporary art media, including photography, installation, painting, performance, soundscape, sculpture, and video. The diversity of our monthly exhibitions increases and strengthens awareness of contemporary art practices among artists and their audiences. This diversity creates multiple depths of interaction that serve as catalysts and proponents for a global art community. This unifying idea has run throughout Edge Zones International Projects to developed such past projects as Reassessing The Diaspora, ReMapping the Caribbean, Contexto/Context - Santo Domingo '02 and now "Art of Uncertainty."

A key component to "Art of Uncertainty" will be individual lectures by international speakers, who offered a wide variety of different scholarly and practical perspectives on the topics, as well as smaller talk, which will form the communicative setting for the debate. A book will provide an overview of the Edge Zones Projects.

Charo Oquet
Miami, FL
March 14, 2008



PROGRAM ART OF UNCERTAINTY - SANTO DOMINGO



- June 10:** Charo Oquet, Project director arrives Santo Domingo
- June 12 - 20:** Arrival of participants
- June 12:** **Event:** Free Children's art workshop
Photography taught by Polibio Díaz, other workshops will be taught by participating artists
Space: Museo de Arte Moderno
Avenida Cesar Nicolás Penson esquina Avenida Máximo Gómez
Santo Domingo, CL 37100 Dominican Republic
Schedule: 2 p.m. - 4 p.m. The workshop will be free to the participants
- June 16-18** **Installation of work for exhibitions**
- June 16:** **Event:** artist workshop for creation of ceramics for the Ceramic Triennial
Place: Thimo Pimentel's workshop
Schedule: (to be confirmed)
- June 18** **Event:** Intervention by Eliu Almonte
Hour: 2 - 4 p.m.
Place: Chinese district.
Duarte Ave.
Santo Domingo
- Event: Intervention "The Imigrante Does not have a Soul"**
Orlando Menicucci, Hanoi Acosta and Manolo Rodriguez Vidal
Time: 8 PM. - 10 PM.
Place: Port entrante, Plaza Montesino
George Washington Ave.
Colonial Zone, Santo Domingo
- June 19** **Event: Opening of Exhibition: "Art of the Incertidumbre"** curated by Charo Oquet and "Between Walls" curated by Reynaldo Thompson with introductions by Mr. Fernando Rueda Koster, Director of Centro Cultural de España
Schedule: 7:30 Pm – 9 pm
Space: Spanish Cultural Art Center
Merino Arz 2, Santo Domingo (809) 686-8212 www.ccesd.org | aecicce@ccesd.org
- June 20:** **Event: Panel on "Art of the Incertidumbre"** with the presentations by : Tumelo Mosaka, curator of the Museum of Brooklyn, New York, Elvis Sources, curator of the Museum of the District, New York, Reynaldo Thompson, University of Guanajuaco, Mexico.
Time: 7:00 Pm – 9 pm
Place: Spanish Cultural Art Center
Merino Arz 2, Santo Domingo (809) 686-8212 www.ccesd.org | aecicce@ccesd.org
- Event: Panel on "Art of the Incertidumbre"** with the presentations by : Tumelo Mosaka, curator of the Museum of Brooklyn, New York, Elvis Sources, curator of the Museum of the District, New York, Reynaldo Thompson, University of Guanajuaco, Mexico.

cont. PROGRAM ART OF UNCERTAINTY - SANTO DOMINGO

June 20: **Elvis Fuentes: "ADRENALINA"**. That is to say, the impact that the anxiety, the fear, the violence and the competitiveness have in the conformation of contemporary aesthetics. He will do a brief presentation on the subject of the HIPERMASCULINITY – Super-heroes, sports figures and championship athletes etc. . . It is a subject that I developed in the Museum in the Biennial and a program of performance in past November.

Reynaldo Thompson: ART, EMIGRATION AND UNCERTAINTY will lecture on the subject "Among Walls" that are the forced or voluntary displacements in search of a better life or simply subsistence in an interconnected world.

Tumelo Mosaka: Localized Acts: Art and Technology

Contemporary views on migration are changing rapidly as communication and technology accelerate the sharing of information and open up global markets. What used to be purely political and economic reasons for migrating is now complicated by the extensive use and availability of technology. The media revolution has vastly accelerated global economies and reinforced stereotypes about the realities of migration. For this presentation, I would like to explore how art has interfaced with the rapid changes and to what extent its locality still has agency.

June 21 **Event:** Cocktail presenting the artists to the press by the Director of the Modern Art Museum MAM Mrs. Marielena Ditren
Videos Programs

Schedule: 7-9 p.m.

Place: Museo de Arte Moderno MAM
Avenida Cesar Nicolás Penson esquina Avenida Máximo Gómez
Santo Domingo, CL 37100 Dominican Republic
(809) 685 2154 + (809) 685 2156

Event: Exhibition Art of Uncertainty

Schedule: 9- 11 p.m.

Place: Museo de Arte Moderno MAM
Avenida Cesar Nicolás Penson esquina Avenida Máximo Gómez
Santo Domingo, CL 37100 Dominican Republic

June 22 **Event:** Breakfast in the Museum (by invitation)
Presentation on the Museum of the Bronx by its director Ms Holly Block, with introductions by the Director of the Modern Art Museum MAM Mrs. Marielena Ditren y its Curador Sr. Amable López Meléndez

Place: Museo de Arte Moderno MAM
Avenida Cesar Nicolás Penson esquina Avenida Máximo Gómez
Santo Domingo, CL 37100 Dominican Republic

Hour: 9- 11 a.m.

Art Show Closing.
Departure of many of the artists.

ART OF UNCERTAINTY - SANTO DOMINGO '08

Participating Artist List

Hanoi Acosta Dominican Republic
Eliu Almonte Dominican Republic
Tony Capellán Dominican Republic
Anny Concepción Dominican Republic
Hope Conner Miami
Teo Freytes Puerto Rico
Sayuri Guzmán Dominican Republic
Mayra Barraza El Salvador
Polibio Díaz Dominican Republic
Berta Jayo Spain
Luise Johnson Florida
Thelma Leonor Dominican Republic
Orlando Menicucci Dominican Republic
Gabriel Martinez Philadelphia
Wilfredo Mercado Puerto Rico
Alexia Miranda El Salvador
Citlally Miranda Dominican Republic
Gustavo Naranjo Florida
Charo Oquet Miami
Carlos Ortiz Dominican Republic
José Pérez Miami
Thimo Pimentel Dominican Republic
Baltasar Portillo El Salvador
Brady Robinson Florida
Manolo Rodríguez Vidal Dominican Republic
Amber Rose El Salvador
Kathy Rose Philadelphia
Avelino Sala Spain
Orson San Pedro Spain
Francis Taylor Dominican Republic
José Pión Dominican Republic
Thimo Pimentel Dominican Republic

Participating Panel Members/CURATORS

TUMELO MOSAKA, is assistant curator at the Brooklyn Museum of Art. He served as curator for “Africa Wired: Youth Culture, Hip-Hop Digital Culture Remixed,” and “Passing/Posing: Kehinde Wiley Paintings,” co- curator for “Open House: Working in Brooklyn”, 2004 and “A Fiction of Authenticity: Contemporary Africa Abroad”, 2003, all presented at the Brooklyn Museum of Art. His first exhibition “Black Visions,” dealt with the varying representations of blackness and was presented as a fringe exhibition for the 1995 Johannesburg Biennale. Mosaka is originally from South Africa, where he received his BA in Fine Arts at the University of Witwatersrand. He later attained his graduate degree from the Center of Curatorial Studies at Bard College, New York and has since presented lectures for numerous institutions across the country including the W. E. B. Du Bois Institute for Afro-American Research at Harvard University, the Art Institute of Chicago, and Warhol Museum in Pittsburgh, PA. Among other exhibitions, he curated “A Decade of Democracy: Witnessing South Africa”, which toured nationally throughout 2004, and led a mural project at the Brooklyn Museum entitled “Manifest Destiny: Alexis Rockman,” in the same year. He is working on an exhibition at the Brooklyn Museum for 2007 entitled “Caribbean Encounters.”

AMABLE LOPEZ MENENDEZ, is the chief curator of the Modern Art Museum of Santo Domingo, Dominican Republic. He is the president of the Dominican Arts Critics Association and has been a curator since 1988. Mr. Lopez-Mendez curated. - Juegos de la Diferencia/Diference Games - 23 Dominican Artists including: photography, videos and installation, curated by Amable Lopez Melende. He is the curator of the Caribbean Biennial of Santo Domingo.

HOLLY BLOCK, Executive Director of The Bronx Museum of the Arts. Ms. Block has over twenty-five years of professional experience with an international reputation as a director, curator and arts administrator. Before joining The Bronx Museum staff, Ms. Block served for the past 18 years as the executive director of Art in General, a leading nonprofit arts organization in lower Manhattan dedicated to commissioning and presenting contemporary art. She also served as a co-commissioner for the Department of State for the 2003 Cairo Biennial with the selection of the artist Paul Pfeiffer; she is the author of Art Cuba: The New Generation, a comprehensive survey on contemporary art from Cuba; most recently she organized todo clandestino, todo popular, the first solo exhibition of Alberto Casado, an artist who lives and works in Cuba. During her eighteen years at Art in General, Ms. Block exhibited and presented the work of over 4,000 artists including Polly Apfelbaum; Jennifer Allora and Guillermo Calzadilla; Emma Amos; Sam Easterson; Rob Fischer; Carlos Garaicoa; Maria Elena Gonzalez; Los Carpinteros; Yong Soon

Min; Muntadas; Paul Pfeiffer; and Cecilia Vicuna are among only a few that she has worked with over the years. Known for having initiated new evolving contemporary arts programming, such as Art in General’s international Artists Residency Program and most recently its New Commission Program, she has been a dynamic force in the contemporary art world, having traveled widely and worked closely with artists, she is a firm believer in the arts and its impact on today’s society.

ELVIS FUENTES, Curator Museo del Barrio, New York

CHARO OQUET, Artist/Curator/Publisher/, Charo Oquet’s work is represented by Ambrosino Gallery, Miami, Senda Gallery, Barcelona, J.Johnson Gallery, Jacksonville, FL, Carmen de la Guerra, Madrid. Select solo exhibitions include: The Gallery, Dade County Cultural Arts Council, Miami, FL.; Edge Zones Miami; The Bass Museum, 2004, Casal Solleric, Palma de Mallorca, ‘03; curated by Antonio Zaya, Convento de Santo Domingo, Lanzarote, Canary Islands, Spain 02. Recent group exhibitions include “Away”, UNESCO Headquarters, Paris, France; “Art, Religion and Politics” curated by Jean-Hubert Martin at The PAC in Milan, Italy, ‘05; “Charo Oquet – Printed Works, American Confluence, Edsvik Konsthall, Sollentuna, Sweden; curated by Ricardo Donoso. Pink is for Miami, curated by Genaro Ambrosino, Edge Zones, Miami, FL The Bass Museum, 04; Etter Columbus.com/After Columbus.com, Kunstnerne Hus, Oslo, Norway, 03; V Biennial del Caribe’03, Museo de Arte Moderno de Santo Domingo; En Ruta pR’02, M&M Projects Puerto Rico, Centro Atlantico de Arte Moderno, (CAAM) Gran Canarias, Spain; Public November, curated by Antonio Zaya, Maritnez Gallery, Brooklyn, NY. ‘02, Contexto, Santo Domingo, ‘02, Curated by Antoio Zaya, Bass Museum of Art. A book of her work was published by Antonio Zaya in Spain in 2002. Her work has appeared in the cover of “Atlantica” magazine, Spain. Her work appears in “Files” Edited by Octavio Zaya, published by Museo de Arte Contemporaneo de Castilla y Leon, MUSAC, Spain; WET and Miami Now, published by Edge Zones Editions, Miami, FL and Arte Contemporaneo Dominicano, Turner Editions, Spain. Her work is in the Public Collections of Centro Atlantico de Arte Moderno, National Art Gallery of New Zealand, Govett-Brewster Art Gallery, N.Z., Museo de Arte Moderno, Santo Domingo, Museo de las Casas Reales, Sto. Dgo. ; Bass; Ministry of Foreign Affairs, N.Z. Charo Oquet is the recipient of fellowships and awards most recently: Florida State Artists Fellowship Award the State of Florida Artists Enhancement Grant, State of Florida Artists So Fla Cultural Consortium 2005 Visual and Media Artists Fellowship Award; Creative Capital Grant; So Fla Cultural Artists Access Grant and New Forms Florida Grant. Community Action Grant.

REYNALDO THOMPSON New Works Space, Reynaldo Thompson is original from Guanajuato, Mexico where he teaches at the School of Digital Arts of the University of Guanajuato. He gained his Ph. D. on Aesthetic Studies in 2004 from the University of Texas at Dallas at the time when he was participating in the UTD-Southside Residency Program. Reynaldo attained his bachelor degree on architecture from the same university where he is working now and made postgraduate studies in architecture in France and Spain. In 2006 Dr. Thompson was awarded a scholarship from the CONACULTA and has participated in more than 30 solo and group shows here in the United

States as well as in Mexico.

His work has been dealing with ontological concerns and body representation from a deconstructive viewpoint explored through computer art, monochrome painting and digital photography. In one of his more recent exhibitions at the Centro Cultural de España in Mexico City, he made a turn on the topic and explored the importance of water in present life where the lack of the precious liquid is taking us to hazardous situations. Dr. Thompson's has also been curating exhibitions in Mexico the last three years



Participating MIAMI artists:

HOPE CONNER, is an emerging artist currently working and residing in Central Florida. After spending eleven years as a sales manager and visual merchandiser in Orlando she returned to college and in 2006 received her bachelor's degree in painting from Ringling College of Art and Design. Recently Ms. Conner was featured in Ocala Magazine and has participated in numerous solo and group shows throughout Florida, including the Lake Eustis Museum of Art and Edge Zones Miami.

E. BRADY ROBINSON received her BFA in photography from The Maryland Institute, College of Art in Baltimore, Maryland and her MFA in photography from Cranbrook Art Academy in Bloomfield Hills, Michigan. Her photographs have been exhibited nationally at The Aspen Art Museum, Cranbrook Art Museum, The Corcoran Gallery of Art and Florida State Museum. Additional gallery exhibitions in Washington, DC include Strand on Volta in Georgetown (2005) and Troyer Gallery in Dupont Circle (2004). Her recent solo exhibition Shift features new photographs curated by photographer Chan Chao and was on exhibit last fall at Flashpoint Gallery in Washington, DC. Robinson is a native of Virginia and resides in Orlando, Florida. She is Assistant Professor in the MFA in Studio Art and the Computer Graduate Program at University of Central Florida in Orlando.

LUISE JOHNSON. (San Salvador, El Salvador) Photographer and Installation artist living in Key Largo Florida. Received her BS in Communications and Photography from the University of Miami, Florida and her MFA from Miami International University of Art & Design in Miami, Florida. Recent exhibitions include: Naturalis, Solo Show, Edge Zones, Miami; Recent group exhibitions include: Zones Art Fair, Miami, FL; Art of Uncertainty, San Salvador, El Salvador; Re-assessing the Diaspora, Museo de las Casas Reales, Santo Domingo; Transparencies, Edgezones, Miami, FL; Re- Flowering the Garden: Women and Nature, St. James, NY; Femi-nine, Miami, FL; Esperanto, Miami, FL; Lucid, Miami, FL; Private Spaces, Miami Shores, FL.

GUSTAVO NARANJO, Sound Artist, Musician and Composer. Gustavo studied audio production at Omega School of Recording Arts in Rockville, Maryland. His album Pascha was distributed by Universal Music, Mexico. His music has been featured on National Public Radio in Washington, DC, iTunes, Pump Audio and Bug Music. His sound art has been exhibited at Florida State Museum in Tallahassee, Florida, The Corcoran Gallery of Art and Georgetown University Art Gallery in Washington, DC.

Gustavo is a native of Mexico City and resides in Orlando, Florida. He is producer and founder of 24hr Sounds. Website:

www.paschamusic.com, www.myspace.com/24hrsoundsproductions

JOSERIBERTO PEREZ

Participating DOMINICAN Artists

ELIU ALMONTE, 1970, Born in San Francisco. Dominican Rep.. It lives and it works in Cancun, Quintana Roo-Mexico. Multidisciplinary artist and curator, Member of the Chocolatero Group and Latinlokosforever. Coordinator of the international Encounter of Performance CHOCOPOP, in conjunction with Richard Martell and Elvira Santamaria. Has had eight individual exhibitions, in Santo Domingo, Puerto Plata, Mexico DF and Miami FL. Has exhibited his works in different museums, galleries, alternative spaces in; Rotterdam, Sao Paulo, Italy, New York, Berlin, Amsterdam, Frankfurt, Seoul, Santiago of Chile, London, Buenos Aires, Mendoza, Valparaiso, Caracas, Barinas, San Jose, Oslo, Guadalajara, Tijuana, Cartagena and Guadalupe. National prize of Sculpture "Prats Ventos" 1995 (cultural center of Spain) Scholarship SRE 2001 (EX-Teresa present-Mexico art, DF) and GRACE'S ARTIST IN RESIDENCE, 2007, The Eleanor Chilton for Foundation the Arts Performance. New York, USA.

SAYURI GUZMAN, is an artist, critic and teacher in the Dominican Republic. She began her explorations of performance art in 2005 and has performed in several national and international events; Select events: The pain of others, Edge Zones, Miami, 6th Encounter of Policies and Performances CORPOLITICAS 2007 in Buenos Aires, Argentina. Ist. Air Festival, Falcon, Venezuela. III Corporal Art Encounter, Caracas Venezuela, 24 National Biennial of Visual Arts, Dominican Republic. Sayuri has also organized and curated performance events in Santo Domingo for Art-Studio, an organization she Co-founded with Clara Caminero.

CITLALLY MIRANDA, is a drawer, painter, and performance artist in Santo Domingo, Dominican Republic. Recent solo exhibits include: Citlally Miranda "Painting and Drawings", Motif Art Gallery, Sosua, R.D. "Images of Unconscious" Casa de Tostado Museum, Colonial Zone, Santo Domingo, DR. "Medium", Ramon Oviedo Art Gallery, Santo Domingo, DR. Recent group exhibits include: The two art exhibition "Ambito Visual" and "Artist in Two ways" Writers who paint, and Painters who Write. IX International fair of Books. El Hombre Dominicano Museum. Santo Domingo, D.R. "Day of the Artist". CODAP (School of fine art artists), Colonial Zone, Santo Domingo, DR. "Synesthesia" Execution and performance sound art project DUAL+, Ramon Oviedo Art Gallery, Santo Domingo, DR. International del Libro, Santo Domingo, DR. "Poem Recital and performance in celebration of Poet Day". Pedro Mir Forum of Cuesta Bookstore, Santo Domingo, R.D. XXIV National Biennale, Performance of the sound art works "1 Urban" and "Time and Sound and Noise and Time", Modern Art Museum, Santo Domingo, D.R. Selected at the VI

International Drawing Salon, Modern Art Museum, Santo Domingo, D.R. Ica Fair, The International Caribbean Art Fair, The Puck Building, New York City, U.S. "Casa de Teatro International paint Contest" First Honor Mention. Casa de Teatro, Colonial Zone, Santo Domingo, R.D. Publications include: illustrations of the cultural Artistic Magazine "País Cultural" # 4. R.D.

JOSE PIÓN, is self-taught painter and sound art artist in Santo Domingo, Dominican Republic. Recent solo exhibits include: "Gatto Gattos", Casa de Teatro, Santo Domingo, R.D. "Dinamos" Centro de la Cultura, Puerto Plata, R.D. "Veó Veó", Casa de Tostado Museum, Santo Domingo, R.D. Recent group exhibits include: Participated at Marginal Biennial of Santa Barbara, Santo Domingo, RD. Selected for the VI International Drawing Salon, Modern Art Museum, Santo Domingo, D.R. first prize winner of 2006 international art contest, Casa de Teatro, Santo Domingo, RD. Winner of National Biennale in Dominican Republic. With the sound art works and performance "1 Urbano", and "Tiempo y sonido y Ruido y Tiempo" "1 Urban" and "Time and Sound and Noise and Time"

POLIBIO DÍAZ, is a native of Barahona, Dominican Republic. He began his studies in photography at Texas A&M University, USA, where he graduated in Civil Engineering. His voluminous work has been collected in the books: "Scarecrows from the south", (J. Miller) Editora Corripio, 1984; "Images of Carnival", (J. Miller/ F. Lizardo / R. Tibol / P. Verges / M. Rueda) H.G. Graphis, USA, 1993; "An Island, a Landscape", (M. Tolentino / Raul-Joan Moulin, with a poem by Manuel Rueda) Serigraf, R.D. 1998; "Interiors" (Ricardo Ramón Jarne/Antonio Zaya/Edited by the Santo Domingo Museum of Modern Art. MAM, (2006) Mr. Díaz's photographs were included in "100 Years of Photography, 1899-1999: Personal Visions of the 20th Century", an exhibit organized by the Discovery Museum of Bridgeport, Connecticut, U.S.A., from 1999-2000. His work has been exhibited in Europe, the Americas and Asia. Having had a noticeable participation in the Biennials of Havana, Venice, and the Caribbean, where his work has been awarded and rewarded with favorable reviews by a host of international critics. Also his work were included in the First Cultural Festival of the Africa-Caribbean-Pacific (ACP) countries, Santo Domingo Museum of Modern Art (MAM), October 2006. Mr. Diaz's works were exhibited in the United State at the following places: Miami Art Basel, in the Edge Zone Gallery, in 2005; Merengue Visual Rhythms, Museo del Barrio, New York in 2006; and at the Museum of the Americas (OAS), Washington D.C. in 2007. During this summer (2007) his work can be seen at

the Mérida's Biennial, Yucatán, Mexico, and at The Infinite Island: Contemporary Caribbean Art, Brooklyn Museum, New York .

Currently he is Ambassador, Cultural advisor under his country's Ministry of Foreign Affairs.

FRANCIS TAYLOR, Artista dominicano. Inicia sus estudios teatrales en 1988. De 1989 a 1993 forma parte del grupo teatral "Califé", período durante el cual se desempeña como instructor para grupo de teatros barriales. En 1994 dirige "Santo Circo", obra de su autoría, presentada en el Festival de Teatro Joven de Bellas Artes. En ese mismo año dirige la obra "los Trillizos", creación colectiva de jóvenes talentos de la Escuela de Bellas Artes. En este mismo año presenta también los performances "Retrato de Críticos" en el desaparecido Hostal Nicolás de Ovando y "Cenizas", pieza presentada en el Centro Cultural de España. De 1993 al 1997 forma parte del "Taller de Danza Moderna". Se ha desempeñado como co-director para la compañía "Preludio" en los montajes "La Muerte del Cisne", "El Sembrador", "La Muñeca", presentados en los "Encuentros de Coreógrafos Contemporáneos" de 1996 a 1998. En 1998 Obtiene una beca del Ministerio de Cultura y Educación de España para realizar estudios de Producción y Gestión Cultural en el "Centro de Tecnología del Espectáculo" en Madrid. Desde el 1999 al 2002 forma parte de la compañía "Poy-Marengo Danza Contemporánea" destacándose como interprete en los montajes "Dialogo de Huelgas", "El Internado", "Transformaciones", entre otros. Su incursión en la danza lo ha llevado a centrar su atención en el cuerpo y de allí al performance. En este renglón destacan sus trabajos "La Espera", "Suspendida" (ambos presentados en el año 2002), "Reality Show", "Ya sé Leer" (Centro Cultural de España, 2003), "Sukiyaki" (Palacio de Bellas Artes, 2004), "Sukiyaki II" (Escuela Nacional de Arte Dramático, 2005), "Cuatro Rezadoras Pagadas para Rezar por el País" (Festival Internacional de Santo Domingo, 2006), Sahimi de Deus (Teatro Guloya, Santo Domingo, 2008), Deglución (Museo de la Cerámica Contemporánea, Santo Domingo, 2008)

THELMA LEONOR ESPINAL, Santiago de los Caballeros, República Dominicana, 1976. Artista destacada de la generación de los 90's, con una reconocida trayectoria y participación en los principales concursos, bienales y exposiciones de arte contemporáneo en el país. Obteniendo premios y reconocimientos en el área. Con más de 50 exposiciones en R. D., sus trabajos han sido expuestos en países como: España, Argentina, Chile y Suiza. Realizó su primera individual: "La casa de todos nosotros" en el 2000 en Casa de Arte, Santiago. Participación en bienales y concursos de arte, tales como:

La XX, XIX, XVIII y XVII presentación del Concurso de Arte Eduardo E. León Jimenes, la XXII Bienal de Artes Visuales del Museo de Arte Moderno, La I Bienal de Arte "Paleta de Níquel" del Museo Cándido Bidó y la participación en exposiciones paralelas a la IV y V Bienal del Caribe organizada por el Museo de Arte Moderno de Santo Domingo, entre otras. Sus obras se encuentran publicadas en importantes tomos de arte, entre ellos: "Mujer y Arte Dominicano, 1844-2000" y "Arte dominicano en el contexto histórico, escritos ambos por Jeannette Miller. "Siglo XX en las Artes Visuales Dominicanas/ The XX Century in Dominican Visual Arts", Tomo III, por Cándido Gerón y "1844- 2002, Arte Contemporáneo y No Convencional en República Dominicana", realizado por las críticas de arte: Jeannette Miller y María Urgarte. Ha recibido importantes reconocimientos y premios, entre ellos en el 2000: el Primer Lugar y una Mención de Honor al Concurso Nacional de Pintura Joven de su país. 2001- Beca por la Comunidad de Madrid para representar a R. D. en el Taller Iberoamericano de Pintura, Universidad Complutense de Madrid, España. Es Licenciada en Mercadeo de la PUCMM con una especialidad de Postgrado en Gestión Cultural por el Ministerio de Cuba y la UASD, R.D. Estudió artes visuales en la Escuela de Diseño Altos de Chavon y en la

Escuela de Bellas Artes, así como múltiples cursos de grabado, dibujo y cerámica, con reconocidas profesionales y maestros del arte de su país. OBRAS EN COLECCIONES: Colección de Arte Iberoamericano de la Comunidad de Madrid, España. Estudio de Arte Molinaro, Argentina.

Participating SALVADOREAN artists:

ALEXIA MIRANDA, Born in El Salvador, lives and works in el Salvador. Studies humanities, Psychology and psycho-corporal recovery language in Las Americas, Puebla, México, as well as contemporary dance in the National Ballet Of El Salvador, and in Puebla (1996-2002). She has exhibited her art work mostly based in performance, experimental video art, and installations in countries such as México, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Guatemala, Estados Unidos, Cuba, and Lithuania. Her work has obtained awards and first place recognitions in: "Bienal de Arte Paíz", El Salvador 2005, "Festival Internacional de Arte Digital", Fundación Clic, 2006; as well as she has obtained the second place in the poetry festival for women "Mujer Rompe Tu Silencio" lead by Concultura, El Salvador 2005. She has also been awarded with an Honor Mention from the Cultural Center Of Spain, in the "Premio the Arte Joven", El Salvador 2007. Select exhibitions: Museum of Modern Art Carlos Mérida, in Guatemala city, Museum of Modern Art, of El Salvador MARTE 2007, and at Forma Museum, Fundación Julia Díaz 2007. Her video work has been exhibited at "Festival Centroamericano de Cine y Video Experimental Ícaro" 2007, Cine Y Video Experimental de Puebla, México "Noveno Salón de Arte Digital de La Habana", 2007. Her performance at Miami Edge Zones "Art Of Uncertainty" Zones Contemporary Art Fair, Miami, 2007 selected by Charo Oquet, and in After Urban, and Liquid Room: Video Art And Architectural Event curated by Art Expo-Group,, Luca Curci,. Group shows: "Transcultura" at Cultural Center Of Spain, curated by: Ps1 Moma, Alana Lockward, and Rebeca Dávila, from the National Center Of Arts. Instituto Itaú Cultural en Sao Paulo, Brasil, in August 2008.

AMBER ROSE

MAYRA BARRAZA

BALTASAR PORTILLO

ART OF UNCERTAINTY - SANTO DOMINGO '08

Panel discussion and presentations

Elvis Fuentes: ADRENALINA.

Es decir, el impacto que la ansiedad, el miedo, la violencia y la competitividad tienen en la conformación de la estética contemporánea.

Yo pienso llevar una presentación breve sobre el tema de la HIPERMASCULINIDAD -Superhéroes, estrellas del espectáculo y campeones del deporte, etc... Es un tema que desarrollé en El Museo en la Bienal y en un programa de performance en noviembre pasado.

Adrenalina: Arte, Ansiedad y Competencia

Violencia, hipermasculinidad y récord en las artes visuales contemporáneas.

Tumelo Mosaka:

LOCALIZED ACTS: Art and Technology

Contemporary views on migration are changing rapidly as communication and technology accelerate the sharing of information and open up global markets. What used to be purely political and economic reasons for migrating is now complicated by the extensive use and availability of technology. The media revolution has vastly accelerated global economies and reinforced stereotypes about the realities of migration. For this presentation, I would like to explore how art has interfaced with the rapid changes and to what extent its locality still has agency.

Dr. Reynaldo Thompson

ARTE, MIGRACION E INCERTIDUMBRE, Junio 2008

La ponencia aborda temas de emigración, desplazamiento y transculturización, especialmente aquellos originados por la vecindad de México con los Estados Unidos después de los ataques del 11 de septiembre. La decisión tomada por el gobierno americano de construir un muro entre ambas naciones muestra una situación más cercana a un caso de Guerra que a la de dos vecinos civilizados. Las historias de muros dividiendo países y regiones son múltiples y sobre todo se han contruido para evitar la entrada de desplazados buscando una vida mejor o para salvar sus vidas. Los inicios de esta investigación dieron luz a la exposición Entre Muros, en donde los artistas invitados a participar han abordado temas de emigración en su obra o han experimentado sus consecuencias en carne propia. Políticas recientes en países desarrollados como los Estados Unidos promoviendo el intercambio comercial con América Latina por un lado, se contradicen a sí mismas en temas de emigración, lo cual puede ser entendido como obtener ganancias al vender sus productos pero no compartir los beneficios por otro lado. La emigración es un tema de sobrevivencia no solo en la especie humana sino también en otro tipo de animales, Charles Darwin en el siglo diez y nueve estudió el fenómeno llevándolo a escribir su Teoría de la Selección Natural. Hoy en la era postcolonial, no es una cuestión de aplicar fuerza para dominar otra cultura sino que a través de los medios se provee al espectador una buena dosis de patrones de conductas a seguir para producir una sociedad de consumo. Dichos patrones son especialmente tramados por sociedades económicamente avanzadas tratando de vender la idea en regiones subdesarrolladas, atrayendo como imanes, a la gente que en busca de una vida mejor. Las consecuencias de dicha atracción rompen formas tradicionales de convivencia provocando dislocación, trauma y frustración tanto en la gente que emigra como en la que dejan atrás. El ensayo también aborda temas de barreras lingüísticas, trauma psicológico, estrés, soledad y la a veces utópica idea de ser libre. En el siglo diez y ocho, Montesquieu en su libro Cartas Persas abordó el tema con dos personajes Usbek y Rica quienes visitaban Francia; luego en el siglo veinte, Julia Kristeva menciona que todo extranjero es en sí un traductor. Hoy en el siglo veintiuno, en una era de globalización donde la información y el comercio son fluidos, paradójicamente las diferencias sociales parecen ser más marcadas y la emigración más controlada si es que no repudiada. Los artistas no son indiferentes al fenómeno y sus respuestas van del activismo a la denuncia del problema causada por la incertidumbre que depara el futuro, prueba de ello son las piezas creadas con tal propósito.

HOLLY BLOCK

I will discuss the Bronx Museum's Permanent Collection, its focus, collecting practices, and specific exhibition programs that The Bronx Museum of the Arts organizes which have to do with selecting artists and artworks that is participatory in nature, with keeping the audience in mind. The Permanent Collection focuses on artwork of Latin-American, African-American, Asian-American and Bronx descendants. The Bronx has the large recent immigrant population, more than the other boroughs and 1/2 the population is Spanish speaking, second largest population in the borough is from the Dominican Republic.

between Walls entre Muros

The title of the present exhibition gives hints for different readings. The first may be related to the spatial limitations of the building where traditionally art is exhibited, but another and perhaps more challenging reading questions social and anthropological aspects that originate with immigration. The impulse of the idea for the exhibition was born with the spontaneous decision of the American government to build a wall between Mexico and the United States. If in the beginning the two nations were separated by the Rio Grande and later the crush barrier was added, in the future we will be walled. The initiative is closer to a war entrenchment than a proof of civilization, or at least it is the failure of civilization between two geographically twinned countries. But as Paz wrote: geography is the mother of history, and the history is being written and describes the governmental abandonment of both nations to find the best solution to a problem that is worsening.

It is nonsense and unfair to blame our neighbor of our misfortunes. If there is some advantage to the idea of building a wall between both countries it is that our ruling leaders will think of and work for better solutions to create employment on one side and recognize the rights of illegal workers on the other in order to avoid the social damage caused by the expulsion and exploitation of workers.

Along history across the planet walls have been built. Some were erected to contain the invasion of barbarians and some for political, religious, or economical reasons. The Great Wall of China, the Berlin Wall, the Wailing Wall, the wall in Cisjordan, the Peace Wall or the wall in Melilla, Africa are only some examples of this architectural element that gives protection in our homes and also separates and isolates cultures in the global era. The reason to build a border wall between Mexico and the United States is in strict sense to stop the illegal immigration, but the migration phenomena has been and still is one of humanities quests for a better life or survival.

It is in this context of migration movements, deterritorialization and adaptation to new societies, that I selected artists living in the United States or that had been living there that because of their experiences of immigration know how to express in a genuine way such phenomena

In this way I pretend that the work of art and the imagery reflect the essence not of the universes, but of the space and time of our societies. It is important to mention that the subject of separation between the two nations has been widely approached in other works and installations by artists in the border city of Tijuana where the drama of underdevelopment and the comedy of the American way of life are united and repudiated.

This time the idea is to outline a vision of migration with the lens of art from the interior and not from the border of our countries. Paradoxically in a cyberspace age physical borders do no exist, it is only left to look at the sky and then turn our eyes to the earth and notice that another wall is raised. It is for this reason that with the work of art and its inherently free interpretation the limits of language are abolished stimulating a dialogue between both countries.

Reynaldo Thompson
Guanajuato, Mexico
November 2006

between Walls
entre Muros



Participating Artists:

Marcela Armas Mexico
Phyllida Barlow Inglaterra
Miguel Castro Mexico / Estados Unidos
Carola Dreimie Argentina / Estados Unidos
Saskia Jordá Venezuela / Estados Unidos
Chilo Martínez + Pepe Zendejas Mexico
Juan Meliá España / Mexico
Annie Murdock Estados Unidos
Fabian Peake Inglaterra
Ivan Puig Mexico
Horacio Quiroga Mexico
Pasha Radetzki Bielorusia / Estados Unidos
Rolando Ramos Mexico
Fatima Regalado Mexico
Miguel Angel Rivera+ Cara Jaye Mexico + Estados Unidos
Rafael Rodríguez Mexico
Sai Selvarajan Sri Lanka / Estados Unidos
Oscar Soto Mexico
Norma Suárez Mexico
Mauricio Valdes Mexico
Reynaldo Thompson Mexico
Carlota Villarreal Mexico

MARCELA ARMAS, (Durango, Mexico. 1976) She lives and works in Mexico City. She has won a scholarship from the Fondo Nacional para la Cultura y la Artes (FONCA) of the residency program of the Centro Multimedia of the CENART (National Center for the Art), right now she holds a grant from the Programa de Estimulos a la Creacion from the State of Durango. He has been showing her work in solo and group show in Mexico, Spain and Canada. This days she is participating in the exhibition SONIC CLOUD in the Laboratorio de Arte Alameda a show of sound installation that is part of the Experimental Music Sound RADAR 08.

Marcela's work deals with issues of urban reflection on models that rule and sustain the world. Ictus Serie gives name to the ensemble of pieces based on the use of auto parts under the premise of creating sound and spatial interventions.

PHYLLIDA BARLOW, (London, United Kingdom) She makes large-scale installations and single objects. The space in which the work is located determines its form and placement. Materials are diverse but usually cheap and available in bulk. Color is important and the surfaces can be left in their raw state or thickly covered in paint so that the work situates itself between sculpture and painting. Solo exhibitions in 2008 include a two sculpture commission for the New Commissions on the South bank, London, a commission for Third Space art Gallery at the Kilkenny Festival, Eire, and an exhibition at the Mead Gallery, Warwick University; in 2007, solo exhibitions were New Sculpture: gallery and grounds at the New Art Centre, Roche Court; Under Over at 1 Canada Square, Canary Wharf; Untitled – flags, ramp, tower at Galleria Jesus Gallardo, Leon, Mexico, and an installation for etc. Amagerfaelledvej Art Project, Copenhagen, Denmark. Previous solo exhibitions have been 'Untitled: demo': a nine sculpture installation: Studio 1.1, A Sense of Place: A Place of Sense, 'Untitled: after', a nine sculpture installation: Beacon Art project, The Maltings, Sleaford, Lines; SCAPE: a nine sculpture installation, Space, Exeter; SKIT: a seven sculpture installation, Bloomberg Space, London; Peninsula: a nine sculpture commission, Baltic, Centre for Contemporary Art, Gates head. In 2007 she was awarded a Paul Hamlyn Award and an Arts Council Award to an Individual Artist for her project 'What Do Artists Do?' There have been group exhibitions in the USA, Europe and Korea as well as in the UK. In 2005, a monograph on Phyllida Barlow's work and writings was published by Black Dog Publishing. She lectures throughout the UK, Sweden, Ireland, Switzerland, USA and Israel. Phyllida Barlow is Professor at the Slade School of Fine Art, London.

MIGUEL CASTRO, (El Paso, Texas. USA 1978) In 2006 he accomplished his Masters degree on Fine Art at the University of Texas at El Paso, TX where he also achieved his bachelors degree. He recently had participated in group exhibitions for the Festival Internacional Cervantino in Guanajuato Capital as well as at the FIAC in Leon, Mexico. (Festival Internacional de Arte Contemporáneo).

His work has been selected for many exhibition in his native state of Texas and in 2000 he won an award for the best engraving. His work has been published in Artlies magazine. Right now he is full time professor at the University of Guanajuato, Mexico.

CAROLA DREIDEMIE, (Buenos Aires, Argentina) She is an artist who works primarily in photography and video. She is originally from Buenos Aires, Argentina. She holds an MFA degree from Texas Woman's University, Texas and from Pratt in New York. Before coming to the United States she completed her undergraduate studies at the Escuela Nacional de Bellas Artes in Buenos Aires. She currently teaches Video Art and Electronic Media at SMU in Dallas, Texas. Her work explores power and perception.

SASKIA JORDA, (Caracas, Venezuela) She migrated to the United States in 1994. In 2000, Jorda completed a Bachelor's Degree in Fine Arts from Arizona State University, followed by her Master's Degree from the School of Visual Arts in New York City in 2004. She has participated in various artist residency programs since, including the Skowhegan Artist Residency, at the Skowhegan School of Painting and Sculpture in Maine, and the UTD/Southside Artist Residency program in Dallas, Texas. Her work references obscure anatomy, the body as an alternate artifact, and the evolution of a second skin. She has exhibited nationally in Arizona, Georgia, North Carolina, Missouri, Texas, Maryland, Florida and New York, and internationally in Belgium, New Zealand, Switzerland, and Mexico. She lives and works in Arizona and New York City.

ISIDRO MARTINEZ, (Leon, México. 1985) Lives and works in Leon. Since 2004 he studies at the School of Fine Arts in the University of Guanajuato where he studies the eighth semester. He had been showing his work in multiple group exhibition in Mexico and recently in Miami, Florida.

JOSÉ A. ZENDEJAS, (Mexico D.F. 1982) Since 2004 he studies at the School of Fine Arts in the University of Guanajuato. Actually, he studies the eighth semester. In 2007 he participated in "Nothing to declare" group exhibition, International Festival of Contemporary Art (FIAC), Leon Gto. In 2006 was beneficiary by FECA Guanajuato in the Visual Arts category. In the same year he won the second prize in beginners category in the First Nacional Painting Prize "José Atanasio Monroy"; Autlan de Navarro, Jalisco and he received mention in the 1st Biennale of Painting "Gonzalo Villa Chavez"; Colima, Colima. With the poem "La Noche es fría en el bosque mágico" he won the first prize in the 4th Regional Contest of Literature for Children 2006; Guanajuato, Gto. With the short film script "Un instante" he won the first prize in short film script category, in the 5th Festival Internacional Expresión en Corto 2002; Guanajuato, Gto.



JUAN MELIA, (Ciudadella, Islas Baleares, Spain) Since 1982 Melia lives and works in Leon, Mexico where he initiated his studies in architecture focusing latter in the promotion and creation of the arts. Melia had participated in more than twenty group and solo exhibitions in Europe, Canada, the United States and Latin-America as well as in Turkey and Mexico.

ANNIE MURDOCK, (New York, United States) Lives and works in New York City. Her most recent performance/ installation took place at Socrates Sculpture Park, Queens, New York. She has shown throughout the United States including Exit Art, NYC, Women and Their Work, Austin Texas, Tyler School of Art, Philadelphia, PA as well as abroad in Mexico, India, and Russia. She has been awarded fellowships at Socrates Sculpture Park, SouthSide on Lamar, Dallas, TX and the Aljira Program for Emerging Artists, Newark, NJ.

FABIAN PEAKE, (London, England) is a painter, maker and writer who lives and works in London, England. He has shown his work in many mixed and solo exhibitions in the United Kingdom, Europe, USA, Mexico and China. He is presently preparing a solo exhibition which will be in London in the Autumn of 2008. Currently, he is taking part in the project 'On the Edge' in Stavanger, Norway, European City of Culture, 2008. As well as producing paintings, Fabian Peake makes tailored objects which are wall-based ideas. He also writes and has published short stories and poetry. His work is in public collections including the Arts Council of England. Awards include the Major Award from the Greater London Arts Association and also an Arts Council award for a collaborative work on the internet.

IVÁN PUIG, (Guadalajara, Mexico. 1977) He works and lives in México City. He did studies in electronics and Fine Arts in Universidad de Guanajuato (México) Université Laval (Québec) and Universitat Politècnica de Valencia (Spain). Grant holder of the 2006 media and art investigation program CENART, and the 2001 grants program for artist FECA, in México. Participant on the 2007 Transistio MX_2 festival for electronic arts and new media. Mexico DF. Invited to the Olympics of Visual Arts ARTIADE Athens Greece 2004. Imglassa Public art festival, Tenenlohe Germany and the Art Boat festival 2001 in Seadrift, Texas. 1st Award opera prima in the short film festival "Expresion en corto" 1999 San Miguel de Allende, México. His work has been shown in, México, Spain, Canada, United States, Brazil, Japan and Germany. 7 solo exhibitions, and more than 60 group shows in Museo de Arte Carrillo Gil, Museo de arte actual Ex-Teresa, Museo de la Ciudad de Queretaro, Centro de Arte Moderno of Guadalajara, Festival de Arte electronico Video Brazil, Le Lieu (Québec), Festival Plataforma 2006 Puebla, Museo de Arte de Zapopan (MAZ).

HORACIO QUIROGA, (Leon, México. 1986) Horacio Quiroga was born 22 years ago in the city of León, Guanajuato, México. In 2004 studied two semesters in the "Painting Course" in the Plastic Arts School "Antonio Segoviano" in the city of Leon. In 2007 is selected as finalist in the National Contest of shortfilm "Cortocinema" in La Salle Bajío University, under the experimental category by his work entitled "Electro bird". Nowadays, He studies the sixth semester in the Plastic Arts School in the University of Guanajuato. He continues Working in his own Videoart and Painting projects.

PASHA RADZETSKI, (Pinsk, Belarus. The former Soviet Union). He immigrated to the United States in 1996 and now lives and works in New York City. He has exhibited his work in the United States, Europe, Mexico, India and Russia. His latest installation of sound, video and action was exhibited at Zone Chelsea, NYC. He has shown at Exit Art, NYC, PS 122, NYC, The Moscow Photo Biennial and The Shwarzenbeck Gallery in Berlin, Germany. He received an international ArtsLink grant to curate and mount an exhibition in Minsk Belarus

ROLANDO RAMOS (Saltillo, Mexico. 1977) Born in Saltillo, Mexico, a city near the border with the United States, Ramos had experienced the problems derivated of immigration during his stay in that part of the country. Right now he lives and works in Guanajuato, Mexico where has been scholarship holder from the Instituto Estatal de la Cultura y las Artes for the project entitled "Contemporary Cannibals/ Variations over the same motto". In recent years he has also promoted and coordinated multidisciplinary artistic events and published his work in different newspapers and magazines of local and national distribution.

FATIMA REGALADO (Leon, Mexico) She is now enrolled in the sixth grade at the School of Plastic Arts in Guanajuato. She has participated in collective and solo exhibition in the recent years, she won the second place in a competition on drawing at the School of Art Antonio Segobiano in Leon, Mexico.

MIGUEL ANGEL RIVERA (Guanajuato, Mexico. 1967) Rivera was born in Guanajuato, Mexico and received his Associates degree in printmaking from the University of Guanajuato, a BFA in printmaking and painting from Southern Oregon University, and his MFA in Visual Studies from West Virginia University. Currently he is the chair and associate professor in advanced printmaking of the Art Department of the University of Guanajuato, Mexico. Rivera has shown his work extensively in Mexico, Japan and the U.S.

RAFAEL RODRIGUEZ (Queretaro, Mexico. 1977) He studied architecture at the same time when he was studying the plastic arts. From 1999 he became a professional painter and has participated in different exhibitions in Mexico and abroad. His itinerant exhibition *Ansikte* was shown at the Museo Universitario del Chopo, the Museo de la Ciudad de Queretaro and the Galeria Arte Actual Mexicano in Monterrey, Mexico. In recent years had participated in collective and group shows in the United States, Sweden, Austria and the UK receiving national and international recognition such as the Honorary Mention by the State of Queretaro at the VII Biennale of Monterrey, the second place at the National Portrait Gallery in London in 2006, he also hold a grant during 2006-2007 from the FONCA for young artists. His figurative painting is a lecture of today every day life from the general to the particular. Luis Carlos Emrich has said of Rodriguez paintings " more than physiognomic, this realism is phenomenal, and make us think that Rodriguez orients his skills to the fusion of the expressive and conceptual making a reversible reading of the perfection of the image".

SAI SELVARAJAN (Sri Lanka, 1977) Sai Selvarajan was born on a Wednesday night during a coup d'état. He grew up in Nigeria playing soccer and eating bananas. After a brief stint in the UK, Sai moved with his parents to Dallas at the age of 9. Sai sold his soul to pop-culture and graduated in 2001 from the University of Texas at Arlington with a degree in Film & Graphic Design. In his last semester, Sai stumbled into stardom with a short film called *Blood & Oil* and parlayed that into super-stardom with a narrative short, *Separated by Light*. Sai spends his days editing at Video Post and Transfer in Dallas and his nights dreaming, writing, thinking and trying.

OSCAR R. SOTO (Mexico, DF. 1980) Lives and works in Guanajuato. He has education on the fine arts from the University of Guanajuato. He has obtained awards in the area of graphic and painting. He has participated in national biennials and competitions like: V Biennial of graphic and drawing Diego Rivera 2004; Price of Acquisition in the area of graphic, museum Iconografico 2006; grant by the State Fond for the culture and the arts 2006; honorific mention in the XXVII Encounter National of Arte Joven 2007; Price of Acquisition in the area of drawing, museum José Chavez Morado 2008. Individual exhibitions in the Festival Internacional Cervantino 2007 and the National Fair of book 2007 at present he holds a grant from the Instituto Cultural de León, he works on independent projects in the areas of graphic, painting and sculpture.

NORMA SUÁREZ (Celaya, Mexico) is a self-taught photographer, who was born in Celaya, México, where she took a degree in Bio-chemical Engineering. From childhood, she was fascinated by photography, but is not until 1996 that she decides to follow her passion and take the leap drawn by the creative potential of photography.

Her first show was a collective exhibition in the city of San Miguel de Allende, where she now lives and works. Since then she has exhibited in various cities throughout Mexico as well as New York, Argentina and India. She has had solo shows in San Miguel, Queretaro, Boston and Barcelona, and has published photographs in the art magazine *Artes de México* and *Arte al Limite* from Chile. In 2004 and 2006, she received grants from the Programa Integral Fotoguanajuato, and from CONACULTA, a national arts endowment, in 2005. In 2006 her work was selected for the Photography Biennale in Mexico City. The work of Norma Suárez defies easy categorization. She chooses the option of not enclose herself in a category but rather than that, she works in short series in which the subject matter goes experimental expressionism. But underlying all the images, there is always a vision of the artist as proactive for the creation of images that challenge our ordinary perspective. Not just the "look" of a thing, but an exploration of how people and objects in natural and unnatural environments engender and create meaning. Was born in Guanajuato, Mexico and received his Associates degree in printmaking from the University of Guanajuato, a BFA in printmaking and painting from Southern Oregon University, and his MFA in Visual Studies from West Virginia University. Currently he is the chair and associate professor in advanced printmaking of the Art Department of the University of Guanajuato, Mexico. Rivera has shown his work extensively in Mexico, Japan and the U.S.

MAURICIO VALDES (México City. 1976) Studied composition, analysis with Jose Luis Castillo and music technology with Roberto Morales. He is deeply committed with the interaction of technology and the new ways of artistic expression, his catalogue of work includes pieces for solo, mixed ensembles, acoustic and electro acoustic, and works for theater, films and radio. As sound-based artist, his production with sound installations and video art pieces brought him to present his work in many festivals and concert halls in Mexico, Sweden, Norway, Spain, United States, Germany, Slovenia, France, Venezuela and Argentina. He has developed applications to synchronize acoustic instruments on real time, also for real time on-line improvisation, as well as software for automatic-composition with synthesizers. As a stage manager and producer he have work with many orchestras and ensembles, producing projects with silent films with live music and also multimedia shows. Resident composer of the Phones foundation at the Pompeu Fabra University in Barcelona, Spain from 2003 until 2005, he had won prizes and artistic residencies. From 2005 until 2007 he lived in Cologne, Germany where he attend private lessons and academic activities organized by the Kunsthochschule für Medien Köln. He is co-director and founder with Victor Rivas-Davalos the ensemble *La Rana Sorda* (The Def Frog) a project of sound experimentation. Last year he has been working as artistic coordinator of *Instrumenta Oaxaca Festival*, as well as curator of the *Contemporary Art Festival of Leon Guanajuato*. He also collaborates for other festivals in the country.



CARLOTA VILLARREAL (Leon, Mexico, 1979) She is curator, music producer and promoter of diverse artistic and experimental projects. After living in the United States, she receives advocacy studies in Monterrey (Mexico) and completes this degree in Guadalajara, Jalisco.

It is in this last city where she focuses in the materialization of her artistic profile an executes various sonic poetry installations, also emerging as experimental and noise music producer actively participating in curatorial projects for Instituto Cultural Cabañas, Guadalajara University and Central de Arte of the "World Trade Center". As an artist she has a solo exhibition at Instituto Cultural de Leon (video art, sonic poems and installations, 2006) and participates in diverse collective ones. She fulfils her studies in 2007 in a postgraduate master in cultural management and curatorial work in Madrid (Spain). She now lives in Madrid and Berlin (Germany), launching and producing artistic projects and collaborating with different European artists and experimental multimedia collectives. Nowadays she is mainly focused in the promotion of an interdisciplinary platform for the hosting of actions and thoughts on contemporary concepts of absence and vanishing.

CARA JAYE (Solana Beach, United States, 1965) Jaye holds an MFA from the University of Colorado and a BFA from Parsons School of Design in NYC. She is an Associate Professor of Art at Western Washington University and is a founding member of Shift. She studied lithography at the École des Beaux Arts in Paris France, and was a visiting artist lecturer at the University of Guanajuato in Guanajuato, Mexico in 2004.

Agradecimientos:

Fernando Rueda Koster, Director del Centro Cultural de España; Cristina Rico, Centro Cultural de España y a todo el personal del Centro Cultural de España; Maria Elena Ditren, Directora del Museo de Arte Moderno; Amable Lopez Melendez, Comisario del Museo de Arte Moderno y a todo el personal del Museo de Arte Moderno; Holly Block, Executive Director of The Bronx Museum of the Arts; Tumelo Mosaka, assistant curator at the Brooklyn Museum of Art; Elvis Fuentes, Curator Museo del Barrio, New York; Reynaldo Thompson, Universidad de Guanajuato; Sr. Polibio Díaz, Sr.

Marcos Lora Read, Sr. Juan Evertsz, Sr. Marino Cabrera, Sr. Renaud Anselin, Sra. Maria Teresa Ruiz de Catrain, Sra. Cristina Rico-Bornay Sra. Luise Johnson, Sr. David Vardi, Sr. Thimo Pimentel. With the support of the Miami-Dade County Department of Cultural Affairs and the Cultural Affairs Council, the Miami-Dade County Mayor and Board of County Commissions.